

市役所、庄内コラボセンター「ショコラ」・新千里出張所は、
12月27日(土)～1月4日(日)まで休みます。

■ติดต่อราชการในวันหยุดเดือนธันวาคมและมกราคม

วันเวลา : วันเสาร์ที่ 13 ธันวาคม และ วันเสาร์ที่ 10 มกราคม 9:00 - 13:00
สถานที่ : ที่ว่าการเทศบาล ①อาคาร 1 ② อาคาร 2
เนื้อหา : ① บริการรับยื่นเรื่องเปลี่ยนที่อยู่และสำมะโนครัว (โคเซกิ) รวมทั้งส่งมอบใบรับรองต่าง ๆ (บางกรณีอาจไม่สามารถรับเรื่องของผู้ที่ไม่ได้ยื่นสำมะโนครัวในช่วงนั้น) ②บริการส่งมอบบัตรมายนัมเบอร์
ของที่ต้องเตรียมมา : ①เอกสารต่าง ๆ สำหรับยืนยันตน ②เอกสารตามที่เขียนไว้ในจดหมายแจ้งออกบัตรมายนัมเบอร์
ติดต่อสอบถาม : แผนกประชาชนเทศบาล (ชิมินคะ) ☎06-6858-2202
※เกี่ยวกับงานราชการที่ให้บริการและเอกสารที่จำเป็น กรุณาอ้างอิงตามในโฮมเพจเทศบาล ในโฮมเพจและ Line ของเทศบาลสามารถจองคิวได้

■ กองทุนเงินให้กู้ยืมเพื่อเข้าศึกษาในโรงเรียนมัธยมปลายเอกชน

เนื้อหา : เปิดให้นักเรียนซึ่งมีกำหนดการเข้าศึกษาในโรงเรียนมัธยมปลายเอกชนในเดือนเมษายน 2026 และขีดสนค่าใช้จ่ายในการเตรียมตัวเข้าเรียนสามารถกู้เงินสนับสนุนเพื่อการเข้าเรียนได้ (ไม่เกิน 200,000 เยนต่อคน)
คุณสมบัติ : นักเรียนจำนวน 100 ราย ที่ผู้ปกครองอาศัยในเทศบาลโทโยนาคะ และไม่ได้รับเงินช่วยเหลือหรือกู้ยืมกองทุนเงินเพื่อเข้าศึกษาอื่น ๆ
※ต้องมีรายได้ตรงตามเงื่อนไข เมื่อคืนเงินกู้ครบภายในระยะเวลาตามสัญญาทางเทศบาลจะคืนส่วนที่เป็นดอกเบี้ยให้
วิธีสมัคร : ในโฮมเพจเทศบาล ตั้งแต่วันจันทร์ที่ 1 ถึงวันพุธที่ 31 ธันวาคม ตามลำดับก่อนหลัง
ติดต่อสอบถาม : แผนกอนามัยการศึกษา (กาคุมโฮเค็งคะ) ☎06-6858-2553

■12月・1月の休日窓口

日時 : 12月13日(土)・1月10日(土)9:00~13:00
場所 : 市役所①第一庁舎②第二庁舎
内容 : ①住所変更・戸籍の届け出や各種証明書の受け取り(最近戸籍届け出をした人は受け付けできない場合あり)②マイナンバーカード受け取り
持ち物 : ①本人確認書類ほか②交付通知書に同封の書類参照
問い合わせ : 市民課☎06-6858-2202
※取り扱い業務や必要書類は市HP参照。市HP・LINE公式アカウントから予約可能な手続きあり

■私立高校入学支度金の貸し付けをあっせん

内容 : 2026年4月に私立高校に入学予定で、入学金の準備に困っている人に、入学支度金の貸し付けをあっせん(1人上限20万円)
対象 : 豊中市在住の保護者で、他に入学支度金の借り入れや受給をしない人 100人。
※所得制限あり。貸付金を契約期間内に完済した場合、利子相当額を市から給付
申し込み : 12月1日(月)~31日(水)に市HP。先着順
問い合わせ : 学務保健課☎06-6858-2553

—★—★—★— **กิจกรรม** —★—★—★— —★—★—★— **イベント** —★—★—★—

■ สัมมนาเพื่อเตรียมตัวเข้าเรียนโรงเรียนประถมสำหรับผู้ปกครองชาวต่างชาติ

วันเวลา : วันเสาร์ที่ 20 ธันวาคม 15:00 - 16:30
เนื้อหา : อธิบายด้วยภาษาญี่ปุ่นอย่างง่ายเกี่ยวกับระบบของโรงเรียนญี่ปุ่นและการใช้ชีวิตประจำวันของนักเรียนประถม (มีล่ามภาษาอังกฤษ จีน เกาหลี และเนปาล)
คุณสมบัติ : ผู้ปกครองของเด็กที่จะเข้าเรียนชั้นประถมปี 1 เดือนเมษายนหน้าในโรงเรียนประถมศึกษาหรือโรงเรียนการศึกษาภาคบังคับของเทศบาลโทโยนาคะ (สามารถพาเด็กมาด้วยได้)
สมัคร : ภายในวันจันทร์ที่ 15 ธันวาคม ที่ศูนย์แลกเปลี่ยนนานาชาติโทโยนาคะ หากท่านจำเป็นต้องใช้บริการล่ามภาษาอื่น กรุณาติดต่อภายในวันเสาร์ที่ 13 ธันวาคม
สถานที่ • ติดต่อสอบถาม : ศูนย์แลกเปลี่ยนนานาชาติโทโยนาคะ ☎06-6843-4343

■外国人保護者のための小学校入学準備説明会

日時 : 12月20日(土)15:00~16:30
内容 : 日本の学校制度・小学生生活などをやさしい日本語で説明(英語、中国語、韓国・朝鮮語、ネパール語の通訳あり)
対象 : 4月に豊中市立小学校・義務教育学校の新小学1年生となる子ども保護者(子ども同伴可)
申し込み : 12月15日(月)までに、とよなか国際交流センター。その他の言語通訳が必要な人は、12月13日(土)までに要連絡
場所・問い合わせ : とよなか国際交流センター☎06-6843-4343

◆ตรวจโรคฉุกเฉินช่วงสิ้นปีและต้นปี

■ศูนย์การแพทย์และอนามัย (อริยาโฮเค็งเซ็นเตอร์) (อายุรกรรม, กุมารเวช, ทันตกรรม)
ศูนย์ตรวจโรคกลาง (ฮมบุชินเรียวโจะ) (อุเอโนะซากะ) ☎06-6848-1661
ศูนย์ตรวจโรคใต้ (นัมบุชินเรียวโจะ) (ชิมาเอะโจ) ☎06-6332-8558
เวลา : วันอาทิตย์ที่ 28 ธ.ค. ถึง วันอาทิตย์ที่ 4 ม.ค.
ตั้งแต่ 9:30 ถึง 11:30 (เริ่มตรวจตั้งแต่ 10:00) และตั้งแต่ 13:00 ถึง 16:30
■ศูนย์โรคฉุกเฉินเด็กเขตโทโยโนะ (โทโยโนะโคเอคิโคโดโมะคิวเบียวเซ็นเตอร์) (ฉุกเฉินเด็กเบื้องต้น (กุมารเวช)) (เทศบาลเมืองมิโน คายาโนะ)
☎072-729-1981
เวลา : วันอาทิตย์ที่ 28 ธ.ค. ถึง วันอาทิตย์ที่ 4 ม.ค.
ตั้งแต่ 8:30 ถึง 6:30 ของเช้าวันถัดไป (เริ่มตรวจตั้งแต่ 9:00)
※สถานพยาบาลเหล่านี้ไม่รับตรวจอาการต่อไปนี้ ได้แก่ บาดเจ็บ, กระดูกหัก, ผลัดไหม หรือ กลืนสิ่งแปลกปลอม

◆年末年始の急病診療

■医療保健センター(内科・小児科・歯科)
本部診療所(上野坂) ☎06-6848-1661
南部診療所(島江町) ☎06-6332-8558
とき : 12月28日(日)~1月4日(日)
9:30~11:30(診療は10:00~)、13:00~16:30
■豊能広域こども急病センター(小児初期救急(小児科))
(箕面市萱野) ☎072-729-1981
とき : 12月28日(日)~1月4日(日)
8:30~翌朝6:30(診療は9:00~)
※けが、骨折、やけど、異物の飲み込みは、上記医療機関では対応できません。